

ふれあい

チケットの予約・購入はこちら

区立文化会館
チケット専用ダイヤル

03-3579-5666

(9時～20時) ※おかけ間違いの無いようお願いいたします。

隔月1日発行

No.192

2016.6.1

147,000部発行

[新聞折込 136,800部]

発行:(公財)板橋区文化・国際交流財団

板橋区立文化会館のご案内



●東武東上線 大山駅下車 徒歩3分 ●都営三田線 板橋区役所前駅下車 徒歩7分
※お車でのご来場はご遠慮ください。

平成二十八年度(公社)全国公立文化施設協会主催 西コース

松竹大歌舞伎

中村芝雀 改め 五代目 中村雀右衛門 襲名披露



寺岡平右衛門
中村梅玉

大星由良之助
松本幸四郎

遊女おかる
中村雀右衛門

一 當年祝春駒
二 五代目中村雀右衛門 襲名披露 口上
三 仮名手本忠臣蔵 七段目 祇園一力茶屋の場



松本錦吾 大谷廣松 大谷廣太郎 市川高麗蔵 大谷友右衛門

製作 松竹

8月31日(水)

昼の部

開場 12時00分

開演 12時30分

夜の部

開場 16時00分

開演 16時30分

演目

- 一、當年祝春駒
- 二、五代目中村雀右衛門 襲名披露 口上
- 三、仮名手本忠臣蔵 七段目 祇園一力茶屋の場

出演

松本幸四郎、中村雀右衛門
中村梅玉 ほか

会場

区立文化会館大ホール

取扱店

区立文化会館、3面のチケット取扱店
チケットWeb松竹
チケットぴあ 0570-02-9999
[Pコード451-148] t.pia.jp

料金 (1階席) 6,000円
(全席指定) (2階席) 4,000円

※未就学児の入場はご遠慮いただいております。

初日特電

前売開始
6月8日(水)

チケット取扱店

広告内容についてのお問い合わせは、直接各連絡先まで

株式会社 **長太郎不動産**
Best choice for your life
長太郎不動産は
みんな駅の前!

【東武東上線】成増・和光・若葉・坂戸
【都営三田線】高島平・蓮根・本蓮沼
【地下鉄有楽町線】平和台
【大江戸線】春日町・光が丘

東京都板橋区成増3-23-5
3930-0002(代)
www.choutarou.co.jp

成増駅北口前店は チケット取扱店 です。
みなさまのお越しをお待ちしております。

東日本大震災直接支援公演
熊本地震義援金募金
第5回 笑顔と夢を絆で
チャリティーショー
～スペシャルゲストに福田こうへいさんを迎えて～

福田こうへい
60分以上出演

演歌・民謡・ものまね
イラスト・ミュージック等
究極のパラダイス

出演 福田こうへい、坂本冬佳、ダンジャー、ナナオ 他

平成28年 **8月18日(木)**
チケット好評発売中 開演/17:00
板橋区立文化会館大ホール
S席 ¥4,500 A席 ¥4,000
チケット取り扱い
板橋区立文化会館1階窓口 ☎03-3579-5666
としまみらいチケットセンター ☎03-3590-5321
カンフェティチケット ☎0120-240-540

滝澤三枝子
ピアノリサイタル

平成28年 **8月27日(土)**
板橋区立文化会館小ホール
開場/16:30 開演/17:00
(全席自由) **¥2,500**
当日券あります!

(文化会館B1) レストランまき ☎3962-7007
(高島平駅前) 高島平南天堂 ☎3935-6227
いけぶくろ楽器ときわ台センター ☎3958-9241

問 滝澤三枝子事務所 ☎080-5027-3338

この情報誌 **ふれあい** に
広告を載せませんか?

●偶数月 147,000部発行
●偶数月の第1金曜日に区内新聞折込み(朝日・読売・毎日・産経・東京・日経)及び区公共施設配布。

- 囲み広告(この頁)… 写真、イラスト掲載可
1枠 / 8.6×4.7cm **64,800円**
- 囲み広告(2面)…… 写真、イラスト掲載可
1枠 / 8.6×4.7cm **43,200円**
- 文字広告(8頁)……… 1行13文字 6行まで
1行 **1,080円**
※いずれも税込み

詳しくは
お問合せください

(公財)板橋区文化・国際交流財団
広告担当 ☎ **03-3579-3130**

チケット専用ダイヤル 3579-5666 このページの公演内容に関するお問合せ:板橋区文化・国際交流財団 文化係 3579-3130

6/12(日) **板橋区吹奏楽団** 好評発売中
創立30周年記念 **第30回定期演奏会** チケット取扱店

板橋区吹奏楽団は今年で創立30周年を迎えます!!皆様に親しまれ、区民の楽団として大きく成長した板橋区吹奏楽団の迫力のステージを乞うご期待!!

時間 ● 開場 14時30分 開演 15時00分
 曲目 ● 春の猟犬、焰(ほむら)
 ウインドオーケストラのためのバラッド
 ローマの松、ラプソディー・イン・ブルース
 出演 ● 演奏/板橋区吹奏楽団
 指揮/大橋晃一
 音楽監督/忍田博明
 会場 ● 区立文化会館大ホール
 取扱店 ● 区立文化会館、3面のチケット取扱店
 料金 ● (全席自由) **1,500円**



※2歳以下で保護者のひざ上観覧は無料。3歳からお席が必要です。

6/16(木) **第98回 板橋落語会** 好評発売中
 チケット取扱店

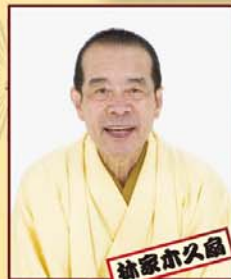
今宵も笑わせませす!おなじみの若手“板落”メンバーの
話芸にご期待ください。

時間 ● 開場 18時00分 開演 18時30分
 演目 ● 反対陣、鈴ヶ森、仏馬、笠碁、しばられ地蔵、幸助餅
 出演 ● 柳家さん光、春風亭朝也、柳家小せん、柳家燕弥
 神田織音(講談)、鈴ヶ舎八郎馬
 ※当日の出演順・演目順は変更になる場合があります。
 会場 ● 区立文化会館小ホール
 ※演目中の途中入場はできませんので、ご了承ください。
 取扱店 ● 区立文化会館、3面のチケット取扱店
 チケットぴあ0570-02-9999 [Pコード450-575]t.pia.jp
 料金 ● (全席自由) **1,500円** ※本公演より左記料金に変更となります。
 ※未就学児の入場はご遠慮いただいております。



木曜昼下がり
の夕お笑い
バラエティー

板橋名人寄席



林家木久蔵



ナポレオンズ(俳優)
ハルト山崎・ボナペラ



林家木久蔵



春風亭百栄



柳亭市弥

『笑点』でお馴染みの「木久扇親子」をはじめ、
若手からベテランの落語と奇術に、乞うご期待!!

7月7日(木) 区立文化会館大ホール

時間 ● 開場 13時30分 開演 14時00分
 演目 ● 当日のお楽しみ
 出演 ● 林家木久蔵、ナポレオンズ(奇術)、林家木久蔵、春風亭百栄、柳亭市弥
 取扱店 ● 区立文化会館、3面のチケット取扱店
 チケットぴあ 0570-02-9999 [Pコード450-612]t.pia.jp
 料金 ● (全席指定) **1階席3,500円 2階席2,500円**
 ※未就学児の入場はご遠慮いただいております。

6/18(土) **板橋区演奏家協会 第102回 ライブリーコンサート** 好評発売中
 オペラ「ドン・ジョヴァンニ」 原語上演 字幕付き 全二幕(区民文化調査) チケット取扱店
 W.A. モーツァルト作曲

5年ぶり、あのヤンチャなモテ男が舞台に帰ってくる...

時間 ● 開場 14時30分 開演 15時00分
 曲目 ● W.A.モーツァルト作曲 オペラ「ドン・ジョヴァンニ」
 出演 ● 指揮:成田 徹 演出:五條珠實
 ドン・ジョヴァンニ/浜田耕一、ドンナ・エルヴィーラ/水島恵美
 ドンナ・アンナ/長野佳奈子、ドン・オッターヴィオ/稲見浩之
 ツェルリーナ/稲見裕美、レポレッロ/棚橋 亘
 マゼット/岡戸 淳、騎士長/河野鉄平
 IPA室内管弦楽団、IPAオペラアンサンブル、公募区民ほか
 会場 ● 区立文化会館大ホール
 取扱店 ● 区立文化会館、3面のチケット取扱店
 料金 ● (全席自由) **一般5,000円 中学生以下3,500円** ※当日500円増
100歳以上 当日 100円(年齢が確認できるものをご持参ください)
 ※2歳以下で保護者のひざ上観覧は無料。3歳からお席が必要です。



©Koichi Mizushima

7/8(金) **百枚めの写真** 好評発売中
 ~一銭五厘たちの横丁~

九十九枚の氏名不詳の家族写真。
それはかつて、一銭五厘の赤紙で戦場へと赴いた兵士たちの留守家族の姿だった。
ルポライター児玉は、その家族たちの昭和史を聞き取る旅に出る...

時間 ● 開場 18時00分 開演 18時30分
 作・演出 ● ふたくちつよし
 原作 ● 児玉隆也「一銭五厘たちの横丁」
 出演 ● 大西多摩恵、原口健太郎、森川由樹
 滝沢花野、向井康史、田中壮太郎
 企画制作 ● トム・プロジェクト(03-5371-1153)
 会場 ● 区立文化会館小ホール
 取扱店 ● 区立文化会館(窓口・電話のみ)、チケットぴあ
 ローソンチケット、イープラス、トム・プロジェクト
 料金 ● (全席指定) **前売4,000円、当日4,500円、U-25 2,000円**(トム・プロジェクトのみ販売)
シニア/60歳以上(要証明) 3,500円(区立文化会館、トム・プロジェクトのみ販売)
 ※シニア、U-25については、当日も同料金 ※未就学児の入場はご遠慮いただいております。



ロビーコンサート

鑑賞無料
当日、会場まで
直接お越しください。

魅惑のサクソフォーン クアルテット

日時 6月23日(木) 12時20分~12時50分
 曲目 カルメン幻想曲 G線上のアリア ほか
 出演 成田 徹、山浦雅也、有村純親、吉倉昌紀
 会場 成増アクトホール



癒しのハワイアンソングとフラダンス

日時 7月22日(金) 12時20分~12時50分
 曲目 カイマナヒラ、ワイキキ ほか
 出演 カレオ剋川(gt,cho)、仁村茂(ba,vo)、Kolohe木下(gt,cho)、Naniのりこ(hula)
 会場 板橋区役所1階 区民イベントスペース



7/29(金) **芸能生活35年!** 好評発売中
 いっこく堂スペシャルライブ チケット取扱店

19歳でものまねタレントデビュー。22歳~28歳まで役者。そして、28歳からスタートした腹話術人生。芸能生活35年!いっこく堂の芸には全ての経験が集約されています。
是非、この機会をお見逃しなく!!

時間 ● 開場 18時00分 開演 18時30分
 出演 ● いっこく堂
 会場 ● 区立文化会館大ホール
 取扱店 ● 区立文化会館(窓口・電話のみ)、3面のチケット取扱店
 チケットぴあ 0570-02-9999 [Pコード450-245]t.pia.jp
 ローソンチケット 0570-084-003 [Lコード 32964]
 e+(イープラス)
 サンライズプロモーション東京 0570-00-3337(10時~18時)
 料金 ● (全席指定) **4,000円 当日 4,500円**
 ※2歳以下で保護者のひざ上観覧は無料。3歳からお席が必要です。



チケット専用ダイヤル 3579-5666 このページの公演内容に関するお問合せ:板橋区文化・国際交流財団 文化係 3579-3130



サンリオピューロランド25周年記念作品
♪サンリオキャラクターミュージカル♪

ハローキティの ドリームトラベラ

© 76, '93, '96, '99, '01, '16 SANRIO CO., LTD. APPROVAL NO. SP570278

ハローキティをはじめ、サンリオの人気キャラクターが勢揃い!
世界の名作童話を交えた心あたたまるミュージカルショーによるごそ!!

7月9日(土) 区立文化会館大ホール

時間 ● 1回目 開場10時30分 開演11時00分 2回目 開場13時30分 開演14時00分

出演 ● ハローキティ、ティアダニエル、マイメロディ、シナモロール
ポムポムプリン、パッドぱつ丸、リトルツインスターズ(キキ&ララ)

取扱店 ● 区立文化会館、下記のチケット取扱店
チケットぴあ 0570-02-9999 [Pコード450-574] t.pia.jp
ローソンチケット 0570-084-003 [Lコード34613] http://l-tike.com/

料金 ● (全席指定) 1階席2,000円 2階席1,000円
※2歳以下で保護者のひざ上観覧は無料。3歳からお席が必要です。 **好評発売中** チケット取扱店

8/20(土)

板橋区混声合唱団 第39回定期演奏会

好評発売中
チケット取扱店

若きマエストロを音楽監督に迎えた新生板混のハーモニーを会場で感じてみませんか

時間 ● 開場 14時15分 開演 15時00分
曲目 ● 信長貴富編曲 混声合唱のための愛曲集
「うたの街のうた」
W.A.モーツァルト「レクイエム」
出演 ● 指揮/高井優希 ピアノ/服部真由子
S:西口彰子 Ms:宮澤彩子
T:新海康仁 B:清水那由太
管弦楽/Ensemble Amarante-rouge
合唱/板橋区混声合唱団
会場 ● 区立文化会館大ホール
取扱店 ● 区立文化会館、下記のチケット取扱店
料金 ● (全席自由) 1,000円
※2歳以下で保護者のひざ上観覧は無料。3歳からお席が必要です。



9/3(土)

第39回 童謡祭

あたらしい なつかしい たのしいうたがいっぱい

前売開始
6月17日(金)
チケット取扱店

今年うまれたばかりの新しいこどものうたと、日本人の心に残る
童謡唱歌の名曲による、楽しい童謡コンサートです。

時間 ● 開場 13時30分 開演 14時00分
曲目 ● 当日のお楽しみ
出演 ● 岡崎裕美、たいらいさお
ことのみ児童合唱団
すずかけ児童合唱団 ほか(予定)

会場 ● 区立文化会館大ホール
取扱店 ● 区立文化会館、下記のチケット取扱店
料金 ● (全席自由) 一般2,000円 小学生1,000円
※未就学児は無料



第47回 ふれあいステージ

入場
無料

区民で構成する文化
サークルが、日頃の練
習成果を発表します。



8月6日(土)・7日(日) 区立文化会館大ホール

時間 ● 開場 9時30分 開演 10時00分
内容 ● フラダンス、ジャズダンス、ウクレレ など
※日にちによって内容は異なります。

9/22
(木・祝)

第103回 ライブリーコンサート

たのしい室内楽Ⅱ

前売開始
6月17日(金)
チケット取扱店

2013年に開催して好評を得た「たのしい室内楽」の第2弾!さまざまな楽器が
組み合わされた響きを、心ゆくまで味わうひととき。多種多様なプレイヤーを擁
する板橋区演奏家協会ならではの、充実したコンサートです!

時間 ● 開場 14時30分 開演 15時00分
曲目 ● シューマン:ピアノ四重奏曲
ヴォーン=ウィリアムズ:ピアノ五重奏曲 ほか
※曲目は変更になる場合がございます
出演 ● 佐藤 俊(ピアノ)、岩淵 静(ピアノ)、吉原 友恵(フルート)
西内 真紀(ヴァイオリン)、佐々木 晶子(コントラバス) ほか
会場 ● 区立文化会館小ホール
取扱店 ● 区立文化会館、下記のチケット取扱店
料金 ● (全席自由) 前売3,000円 当日3,500円
100歳以上 当日100円(年齢が確認できるものをご持参ください)
※2歳以下で保護者のひざ上観覧は無料。3歳からお席が必要です。



チケットの予約・購入

電話予約

区立文化会館 チケット専用ダイヤル

☎03-3579-5666 (9時~20時)
※おかけ間違いの無いようお願いいたします。

初日特電

●発売初日は電話予約のみです。なお、時間は9:00~15:00です。
区立文化会館チケット販売窓口へお越しになっても、チケットの購入は
できませんのでご注意ください。
※発売初日はお席が埋まらず、ご了承ください。※電話が混み合いがかりにくい場合がございます。
※初日特電予約では、セブンイレブンのチケット引取りはできません。

予約チケットの受取窓口

区立文化会館(1階受付カウンター)

●受取窓口にお越しになれない場合は「チケット引換券」を郵送します。予約時
にお申し出ください。代金のお支払いは、銀行振込みで振込手数料および郵送料
務手数料はお客様の負担となります。

チケット購入にあたってのご注意
(必ずお読みください)

①車椅子席は電話または区立文化会館窓口のみのお取り扱いです。②公演ごとに予約開始日が異なります。各公演の前売り開始日(予約開始日)をお間違えないようにご確認ください。③セブンイレブンのチケットお引取り時、サービス利用料162円/1件、コンビニ発券手数料108円/1枚がかかります。④期間内にお支払いがない場合はキャンセルとなります。⑤ご予約・ご購入後のキャンセルや座席の変更はお受けできませんので、ご了承ください。

窓口販売

①区立文化会館(1階受付カウンター) (9時~20時)

●区立文化会館窓口で直接販売いたします。 ●お支払いは現金のみです。
●初日特電の表示のある公演は、 ●購入決定後、チケットを
発売翌日からの販売になります。 ●発券いたします。
(初日発売の際はご容赦ください。) ●施設点検日のチケット販売は、
17時で終了いたします。

インターネット予約(24時間受付、発売初日は9時~公演前日16時まで)

①(公財)板橋区文化・国際交流財団のホームページから <http://www.itabashi-ci.org>

②区立文化会館・グリーンホールのホームページから <http://www.itabun.com>

●ご予約には事前の登録が必要になります。(登録は無料です)
●区立文化会館・グリーンホールのホームページの「チケット購入ボタン」をクリックし、販売ページに
アクセスして、希望の公演をお選びください。
●購入決定後、区立文化会館窓口お引き取りの場合は「受付番号」、セブンイレブンの場合は
「払込票番号」をお控えください。
●区立文化会館窓口、セブンイレブンで、それぞれの番号をお伝えのうえ、8日以内にチケットをお引取りください。

チケット取扱店

●下記の9店舗にて、発売初日から店頭販売いたします。
●定休日・営業時間は各店舗にお問い合わせください。
●店頭では先着順に販売いたします。電話予約はできません。

板橋区役所 南館1F売店	CAFE DINING「NAKAJUKU」	☎6915-5066
ハッピーロード・ 大山商店街	ハローショップ「とれたて村」	☎3958-9040
中板橋商店街	中板堂	☎3579-0010
宮の下商店街 入口	大野屋文具店	☎3956-1417
板橋駅前本通り 商店街	時計・宝飾・メガネ「光輝」	☎3964-6511
志村坂上駅 A3出口横	書林朝日志村店※日曜日閉店	☎3966-5840
高島平南天堂	高島平駅前(6月30日開店)	☎3935-6227
	壱番街	☎3936-4455
成増駅北口前	長太郎不動産 成増駅北口前店	☎3938-0002

4ページのイベント内容に関するお問合せ:板橋区文化・国際交流財団 国際交流係 3579-2015

がいこくじん

むりょうせんもんかそうだんかい おこな

外国人のための無料専門家相談会を行います!



日時 ● 6月18日(土) 13:30~16:30 (受付は16:00まで)

会場 ● 区立グリーンホール (板橋区栄町36-1)

ビザや在留資格、社会保険や労働問題など、外国人のみなさんが

日頃困っていることを専門家に相談してください。

予約はいりませんので、直接会場にお越しください。

Free Professional Consultation For Foreign Residents

Date ● Saturday, June 18, 2016 1:30PM to 4:30PM (Cut-off time for reception 4:00PM)

Place ● Itabashi Green Hall (Itabashi-ku, Sakae-chou, 36-1)

面向外国人的免费专家咨询会

時間 ● 2016年6月18日(周六)

下午1点30分~4点30分 (受理至下午4点)

地点 ● 板橋区立グリーンホール (板橋区栄町36-1)

외국인을 위한 무료 전문가 상담회

일시 ● 2016년 6월 18일(토)

오후 1시30분~4시30분 (접수는 오후 4시까지)

장소 ● 이타바시구립그린홀 (이타바시구 사카에초 36-1)

「国際交流員(英語、非常勤職員)」

を募集します

区役所で主に通訳・翻訳業務を担当する、国際交流員を募集します。

募集人数: 1名

職務内容: 区役所の手続きに係る申請書や区長宛て親書の翻訳、区役所窓口や海外からの訪問団のレセプションでの通訳など

応募資格: ①英語を主たる言語とし、日本語能力試験N1を取得している方。もしくはそれと同程度の能力のある方。
②英語圏での居住経験に基づき、その生活や文化を伝えられる方。
③外国籍の場合は、就労が可能な在留資格がある、または取得可能な方

勤務期間: 2016年9月1日~2017年3月31日(更新可)

勤務場所: (公財)板橋区文化国際交流財団(板橋区役所内)

勤務日数: 月64時間以内

勤務時間: ①8時45分~17時30分、②8時45分~12時45分または13時30分~17時30分

報酬(月額): ①14,100円、②7,050円 ※通勤手当あり

選考: ①書類選考 ②筆記試験 ③口述・面接試験

募集要項: 財団HPと窓口にて配布

応募方法: 履歴書(日本語で記入し、写真を添付)を6月30日(必着)まで、直接窓口または郵送で下記申込先までお送りください。



「語学ボランティア」

募集中



板橋区内で生活する上で、言葉の壁によって日常生活に支障をきたしている外国人への支援や、国際交流事業において活躍していただく「語学ボランティア」を募集しています。語学力を生かして活躍してみませんか。あらゆる言語で募集中です。現在、特にタガログ語、ネパール語、タイ語の登録者が不足しています!

(1) 通訳ボランティア ▶ 区立小中学校での保護者面談や区役所窓口での手続き、国際交流事業等での通訳

(2) 翻訳ボランティア ▶ 区役所が発行する書類や外国語の手紙等の翻訳

詳細は、HP (<http://www.itabashi-ci.org/int/registration-method2/>) をご覧くださいか、国際交流係まで直接お問合せください。

国際交流 / 多文化共生 講座・イベント案内

詳しくは、「広報いたばし」、「アイシェフ・ボード」などでご案内します。みなさまのご参加をお待ちしています。

とき	会場	事業名	内容
6月11日(土) 7月2日(土) 8月13日(土)	グリーンホール504会議室 グリーンホール504会議室 グリーンホール601会議室	国際交流サロン	毎月1回、外国人と友だちになりたい人、日本語を話したい外国人の人があつまって、楽しくお話をしています。当日直接会場へ。 参加費 200円(お菓子・飲み物代) 時間 14時30分~16時30分
7月21日(木) 8月18日(木)	グリーンホール504会議室 グリーンホール502会議室	【予約制】 外国人のための無料法律相談	外国人のみなさんが日頃困っていることについて経験豊富な弁護士に相談できます。開催日の3日前までに、メールで予約してください。 通訳が必要な方は、予約時にお知らせください。

4ページのお問合せ・申込み

(公財)板橋区文化・国際交流財団 国際交流係 〒173-8501 板橋区板橋2-66-1 板橋区役所 北館8階
電話:03-3579-2015 FAX:03-3579-2166 e-mail:kkouryu@city.itabashi.tokyo.jp

お申込み・お問合せ：区立文化会館 3579-5666 www.itabun.com

リアルな恐竜を目の前で！世界中で大ヒット！体験型リアル恐竜ショー、今年の夏休みオーストラリアから初来日！



スペシャルサポーターとして
ガチャピンが決定！
ほくも恐竜の子どもなんだよ！



© FUJITV KIDS

「恐竜どうぶつ園」とは？



オーストラリアから始まり世界各地で上演されているファミリー向けの恐竜パペットショーです。
今年の夏休み、おおむかし先史時代にタイムスリップして、かわいい赤ちゃん恐竜、巨大な肉食恐竜、草食恐竜に会いに行きましょう！「恐竜どうぶつ園」の恐竜たちは、紛れもなく「生・き・て・い・ま・す」。客席で観るだけでなく舞台上がったり※、時には客席に降りてきたり、見て、触れて、楽しみながら学べる教育的なパフォーマンスショーです。
※舞台上がれるのは一部の方に限られますので予めご了承ください。

ショーが終わったあと、ロビーで恐竜たちとふれあえるよ！直接さわって、写真もとって夏休みの思い出にしよう！



7月16日(土)

1回目 11時00分 開演
2回目 13時30分 開演

※各回とも30分前に開場します。

【会場】区立文化会館大ホール ※日本語上演/上演時間60分(休憩なし)

【料金】全席指定 3,000円 ※3歳以上有料、2歳以下は保護者の膝上鑑賞無料。但し、座席が必要な場合有料。

好評発売中!!

チケット取扱店での販売は行っておりません

各種割引はご利用いただけません

※詳細は3面下段をご覧ください。

※インターネットでの販売はございません。

募集期間延長！ 普段見ることのできない大ホールの舞台の裏側を体験しよう！

舞台のせりの仕組みはどうなっているんだろう？

参加無料

特別企画

親子で体験



どうやって音楽を流しているんだろう？

バックステージツアー

様々な色を組み合わせ照明をあててみよう



知らないことをどんどん聞いて夏休みの自由研究にしよう!!



舞台裏のヒミツ基地！ここは何をすることだろう？

7月30日(土) 10時30分～

【会場】区立文化会館大ホール 【定員】30名 ※1グループ3名以内

【対象】小学校3～6年生とその保護者 【時間】90分(途中休憩あり)

※親子で一緒にお楽しみいただくツアーです。高学年のお子さまでも、できるだけ保護者の方と一緒にご参加ください。

【応募方法】メールまたは往復はがきで①～④の必要事項を記入の上、下記宛先までお申し込みください。(はがきの場合、返信用にも住所・氏名を記入)

①氏名(ふりがな) ②性別 ③学校名・学年 ④保護者名 ⑤郵便番号・住所 ⑥電話番号 ⑦現在の習い事 ⑧応募動機や知りたいことなど。

【申込先】〒173-0014 板橋区大山東町51-1 板橋区立文化会館

「親子で体験バックステージツアー」係
mail: workshop@itabun.com

【募集期間】6月30日(木) 必着(申込多数の場合は抽選となります。)

※7月中旬までに結果を発送致します。※お預かりしました個人情報は、本講座の連絡のみに使用いたします。

お申込み・お問合せ: 区立文化会館 3579-5666 www.itabun.com



0歳児から
ようこそ!

はじめての

親子ミニコンサート

和室で楽しむシリーズ

授乳・おむつ替えの
スペースあります

すくすくカードを利用できます。
予約の際、カード利用の旨をお伝えください。
※1名様につき利用券2枚必要です。
当日、料金お支払い時にお出しください。

鍵盤ハーモニカや箏(こと)が奏でる音色と共に、親しみのある音楽を物語仕立てでお送りします。おうちでもできる手遊び歌を中心に、親子一緒に歌って楽しめる参加型のコンサートです。

開場 10時15分 開演 10時30分

会場 区立文化会館5階 第1・2和室

※椅子席ではありません。(座布団にお座りいただきます)

☆☆☆ 7月27日(水) ☆☆☆

ドラマな音楽ひろば ~小さなまいごのドレミ~

キッチン・ワルツのまなはお菓子を焼いて、ピアニストのひろかのおうちへ遊びに出かけました。

ところが、扉を開けたひろかの顔は悲しげです。「大切な友達がいなくなっちゃった…」

10曲のご機嫌な音楽に出会いながら、キッチン・ワルツの二人と友達を探しに出かけましょう!



出演 言葉と音の本棚 キッチン・ワルツ
歌・おはなし 保田真奈 鍵盤ハーモニカ 富永紘加

☆☆☆ 8月23日(火) ☆☆☆

25弦の箏できく日本むかしばなし

~おむすびころりん~

山で仕事を終えたおじいさんが、お弁当を食べようとしたところ、大事なおむすびがころころ転がって穴に落ちてしまいました。

すると…「♪おむすびころりん、すつとんとん!」

穴からなんと可愛い歌声が聞こえてくるではありませんか!

楽しくなったおじいさんが、もう一つおむすびを転がすと…?



出演 歌・おはなし 保田真奈 (キッチン・ワルツ)
箏(こと) 金子展寛

プロフィール

…… 言葉と音の本棚 キッチン・ワルツ ……

おはなし担当の「まな」と、音楽担当の「ひろか」による、音楽とおはなしをお届けするチーム

♪ 保田真奈 演劇・おはなしの朗読・司会・ナレーターを中心に活動。コンサートのシナリオ作成・演出も行う。HyperVoice主催朗読コンテスト連続グランプリ受賞。FM府中「ドラマな学びば!」元パーソナリティー。

♪ 富永紘加 第16回ヤングアーティストピアノコンクール他、様々なコンクールに入賞。現代音楽の演奏会やワークショップに多数出演し、日本初演に携わる。また子どもから大人まで幅広くピアノの指導を行う。

金子展寛 ……

9歳より生田流箏曲あげばの会 会主中條操由鷹に師事。以後、多数コンクールにて賞を受賞。本年は、利根英法記念邦楽コンクール第2回アンサンブルにおいて奨励賞受賞。

2015年には、ドイツにて日独交流コンサートとして数カ所演奏する。

チケットレス制公演 予約開始 6月13日(月) 9時00分~

窓口および電話にて予約を承ります。(チケットは発券いたしません)

料金のお支払いは、当日会場受付にてお願いします。

【料金】各回 1,000円 ※2歳以下は無料

※予約電話番号は3面下段をご覧ください。チケット取扱店での販売は行っておりません。 ※インターネットでの販売はございません。

同日、同会場にて開催! コンサートの始まる前にいかがですか?

協力: NPO法人いたばし子育て支援・フラワー

7月
27日
(水)

ママと一緒にフラダンス

親子一緒にフラダンス体験をしてみませんか?赤ちゃんを抱っこしたままでも踊れるミニレッスンを行います。ゆったりとした動きでお子様も気持ちよくウトウトしたり、床と一緒に踊ったり♪ハワイアンミュージックで親子一緒にリラックス。子育てを頑張るママのリフレッシュタイムにしてください。

★動きやすい服装でお越しください。★抱っこひもが必要な方はご持参ください。

当日先着20名様に
フラの衣装をお貸しします!



手形でデコろう & 手作りおもちゃ

お子様の手形をとってデコブックを作ります♪マスキングテープなどで自由にデコってください。また、おもちゃコンサルタントが紙コップとストローを使った簡単なおもちゃ作りをお教えします。



時間 9時30分~10時15分(45分間) 9時15分受付開始 料金 無料

※上記ミニコンサートのお客様のみご参加いただけます。
※参加ご希望の方は、ミニコンサートご予約の際にお伝えください。

お申込み・お問合せ: 区立文化会館 3579-5666 www.itabun.com

2016年下期の注目公演先取り情報! 文化会館では今後も注目公演目白押し!
詳細は次号8月号にて!

あの笑撃が再び!
爆生!!
お笑い in 板橋

昨年7月、板橋を笑いの渦に巻き込んだ“爆生!!”が帰ってくる!
人気芸人から注目若手芸人まで、豪華揃い踏み!次号乞うご期待!

日程 10月30日(日) 初日特電 8月7日(日) 9時00分~
場所 区立文化会館大ホール 主催 板橋区立文化会館指定管理者、エルカ

KAZ Tap Company
スペシャルゲスト 熊谷和徳

世界最高峰のタップステージが板橋に!タップダンス界で最も権威のある“フローバート賞”の日本人初受賞を成し遂げ、今世界中を熱狂させる熊谷和徳とカンパニーのステージを見逃すな!

日程 12月18日(日) 場所 区立文化会館大ホール

ワークショップ 同時開講 <全4回>
タップに初めて挑戦する方でも大丈夫!12月18日の公演に一部出演できます!
熊谷和徳と同じステージでタップを踏もう!

完売御礼

フジコ・ヘミング & ハイドン・カルテット

日本中から愛され、圧倒的な存在感を持つピアニスト
フジコ・ヘミング 初の板橋公演決定!

6月6日(月) 開場 18時00分 開演 18時30分
会場 区立文化会館大ホール ※未就学児の入場はご遠慮いただいております。

和室で楽しむシリーズ

完売御礼

若き俗曲師 松山うめ吉の
端唄・小唄・踊りの世界

たっぷり魅せます!聴かせます!唄と踊りと三味線の音色をご堪能ください!

6月11日(土) 開場 10時40分 開演 11時00分
会場 区立文化会館 5階 第1・2和室
※椅子席ではありません。(座布団にお座りいただきます。)

送料 無料 **ふれあい 郵送サービスのご案内**

ご好評につき、28年度もふれあいを無料でお届けします。文化会館をさらに身近に感じていただけるように、ぜひこの機会をご利用ください。

● 申込方法
① 窓口 ... 文化会館チケットカウンターにお越しください。
② 電話 ... 03-3579-5666
③ ホームページ ... <http://www.itabun.com>
(お問合せフォームから必要事項、並びに「ふれあい郵送サービス希望」と記入。)

● 送料...28年度は無料

※年度ごとにお申し込みが必要になります。現在、郵送サービスを受けている方は、改めてお申込みいただきますようお願い申し上げます。
※新聞を定期購読されているお客様には、偶数月の第一金曜日に折り込みさせていただきますので、そちらをご利用くださいますようお願い致します。

● 受付期間.....
5月16日~7月15日にお申込みの場合 8月号より4回送付
7月16日~9月15日にお申込みの場合 10月号より3回送付
9月16日~11月15日にお申込みの場合 12月号より2回送付
11月16日~1月15日にお申込みの場合 2月号より1回送付

フレッシュ名曲コンサート

合唱団員募集

「板橋第九演奏会」

1年の締めくくりに、プロのオーケストラと一緒に「合唱」してみませんか。
未経験者、学生さんも大歓迎です。

公演日 12月11日(日) 14時30分開演 会場 区立文化会館 大ホール



- 参加者説明会** ● 9月6日(火) 18時30分～ 区立文化会館小ホール
※説明会後に発声練習を行います。
- 練習日時・場所** ● ■ 9月9日(金)、12日(月)、15日(木)、21日(水)、27日(火)
■ 10月5日(水)、11日(火)、17日(月)、21日(金)、25日(火)、31日(月)
■ 11月8日(火)、11日(金)、17日(木)、21日(月)、25日(金)
■ 12月6日(火)
18時30分～20時45分 区立文化会館 リハーサル室 ほか
- リハーサル** ● ①指揮合わせ 12月2日(金) 18時00分～
②オーケストラ合わせ 12月10日(土) 18時00分～
③ゲネプロ 12月11日(日) 10時45分～
区立文化会館 大・小ホール
- 対象** ● 16歳以上の方で、原則全日程参加できる方(区外の方もOKです。)
- 定員** ● 女声パート(ソプラノ・アルト)各100人、男声パート(テノール・バス)各50人
※定員を超えた場合は区民の方を優先に抽選となります。
- 参加費** ● 一般コース 15,000円(第九合唱が初めて又は経験が少ない方。9月からの練習参加となります。)
学割 学生 6,000円(25歳以下の学生の方。)
※一般コースへのご応募が多数となった場合、初めて又は経験が少ない方を優先し、経験者コースに変更させていただきますので、あらかじめご容赦ください。
経験者コース 12,000円(第九合唱経験が長く、自信のある方。10月からの練習参加となります。)
※練習参加後に途中キャンセルされた場合、参加費のお返しができません。

申込方法

7月31日(日) (消印有効) まで、往復はがきに(1人1枚)
①板橋第九演奏会申込②郵便番号・住所③氏名(ふりがな)④年齢⑤電話番号⑥楽譜を購入する・しない(楽譜はペーレンライター版を使用します)⑦希望パート(ソプラノ、アルト、テノール又はバス)⑧希望のコース(一般又は経験者。学生の方は学校名及び学年を記載)⑨第九経験回数(合唱経験が初めての方は初と記載)
返信用にも住所・氏名を明記のうえ、右記宛先「板橋第九演奏会」係までお送りください。

参加者募集

区民文化講座Ⅱ 書道講習会

筆文字(書)に慣れ親しみ、
書く楽しさを



- 日時** ● 7月25日(月)、8月1日(月)、8日(月)の3日間
9時30分～12時00分
- ところ** ● 区立文化会館5階 第1・2和室
- 講師** ● 前田惣遠先生(板橋区書道連盟 副会長)
- 対象** ● 区内在住、在学の小学3年生～6年生で
3日間とも参加できる方
- 定員** ● 20人 ※定員を超えた場合は抽選となります
- 費用** ● 3,000円
- 持ち物** ● 書道セット(筆・すずり・ぶんちん・下敷き・雑巾等)
※半紙・墨汁は用意いたします。
- 申込方法**
6月24日(金) (消印有効) まで、①書道講習会②郵便番号・住所③氏名(ふりがな)④学校名・学年⑤電話番号⑥書道教室経験の有無⑦保護者氏名を明記のうえ、官製はがき、またはFAXで下記宛先「書道講習会」係までお送りください。
FAX 03-3579-2276

参加者募集

区民文化講座Ⅲ チアリーディング

華やかで楽しいチアリーディングを
体験してみませんか。



- 日時** ● 9月11日(日) 10時00分～14時00分
- ところ** ● 高島平区民館ホール
- 講師** ● 日本チアリーディング協会
- 対象** ● 区内在住・在学の小学生
- 定員** ● 40人 ※定員を超えた場合は抽選となります
- 費用** ● 1,000円
- 申込方法**
8月12日(金) (消印有効) まで、往復はがきに(1人1枚)
①区民文化講座チアリーディング申込②郵便番号・住所③氏名(ふりがな)④年齢⑤保護者氏名⑥電話番号(返信用にも住所・氏名)を明記のうえ、下記宛先「チアリーディング」係までお送りください。

参加募集等
申込み・問合せ 03-3579-3130 (平日午前9時～午後5時)

〒173-0014 板橋区大山東町51-1 区立文化会館内
(公財)板橋区文化・国際交流財団「〇〇〇〇〇〇」係

募集案内 (有料広告)

掲載を希望する方は板橋区文化・国際交流財団までお問い合わせください。

●6月号の受け付け期間は6月1日(水)～6月20日(月)です。 ☎3579-3130 (平日 9時～17時)

中国語・韓国語 入門～中級
日本語生徒募集 初心者歓迎
会話中心◎JR板橋駅前◎個人
2500/1回グループ1500/1回◎なし
☎08050756030山本 翻訳もOK

料理・ダンスで楽しく◎6000/月4
スペイン語教室☎070-5517-6810
イン語◎自宅・本蓮沼徒歩3分

時日時◎場所(入)入会金(月)会費・月謝・料金
◎対象◎FAX◎割引◎電話◎携帯電話

財団 twitter 公式 やってます★
イベント内容や公演情報を毎日更新しています。皆さまお気軽にフォローしてください。
Twitter 板橋区文化・国際交流財団
@itabashi_bk_zai
URL: https://twitter.com/itabashi_bk_zai

英会話50～70代中心クラス有
フランス/スペイン/ロシア語
NHK講師/アメリカ人講師他
¥1620～/1回 ☎5738-8783 WINGへ

※上記有料広告掲載の内容につきましては、各主催者にお確かめのうえ、ご自身の責任でご参加ください。

25組 50人 **板橋名人寄席** **ご招待**

10組 20人 **板橋区混声合唱団**
第39回定期演奏会

5組 10人 **板橋区演奏家協会**
第103回ライブリーコンサート「たのしい室内楽II」

区内在住・在勤・在学の方をペアでご招待します。
往復はがきに代表者の住所・氏名・年齢・電話番号・同行者の氏名(返信用にも住所・氏名)を明記のうえ、上記の宛先「〇〇〇(公演名)」招待係までお送りください。
定員を超えた場合は抽選となります。

応募締切 6月20日(月) (当日消印有効) まで

施設貸出抽選日のお知らせ!!

区立文化会館と、
グリーンホールの
貸出抽選を、**7月1日(金)、
8月1日(月)、9月1日(木)**
に行います。

いずれも、朝9時までに
区立文化会館へ
お越しください。

お問合せ
区立文化会館

☎3579-2222

